

ئاوهلناو

بەشە ئاخاوتنیکی سەر بەخۆیە

د. ئەورەحمانی حاجی مەرف
بەشی کوردی - کۆلیجی پەرۆهردە
زاكۆی بەغدا

بەرە، شوونی ... کورد، دەست...
جیاوازیی ئەم دوو بەشە ئاخاوتنە لە گەیانەندنی واتاوی بێینی ئەرك دا
دەردەكەوی و هەرۆهە ئاوهلناو دۆخ و جنس و ژمارە ی نێ یە^(١) و بەلام ناو
هەبەتی. دەلالەتی دۆخ و جنس و ژمارە ئاوهلناو دەمێك بەدی دەكری، كە
ناوەكە دیاری دەكا - واتە دەلالەتی دۆخ و جنس و ژمارە ئاوهلناو لەرێ
پێوەندی بە ناوهوه ئاشكرا دەبی.^(٢)

ئەگەرچی ئاوهلناو دۆخ و جنس و ژمارە ی نێ یە، بەلام خاوهنی
خاسەتیکی تایبەتی خۆیەتی، ئەویش بوونی پلە یە. بەم چەشنە لە لایەنی
وشەسازی یەوه پێوەندی ناوو ئاوهلناو لەم شێوه یەدا دەردەكەوی: لە سەریكەوه
ناو سی خالەتی هەبە (دۆخ و جنس و ژمارە)، كە ئاوهلناو نێ یەتی. لە
سەریكی دی یەوه ئاوهلناو خاوهنی خالەتیكە - (پلە)، كە ناو نێ یەتی. بەو
پێ یە بە گشتی ئاوهلناوو ناو لە چوار لایەنەوه لە بەك جیا دەبنەوه. جا لە
رینگای ئەو چوار خالەتەوه دەستی بە روونی ناوو ئاوهلناو لە بەكتر
جوێ بکری ئەوه^(٣)

ئەگەرچی لە زمانی کوردی یەدا دەلوی لە رینگای ئەو چوار خالەتە
بەرەتی یەوه ناوو ئاوهلناو جیا بکری ئەوه، بەلام دەبی ئەوهش لەبیر نەكەین كە لە
هەندێ رووی دی یەوه ئاوهلناو تایبەتی وای هەبە، ناو نێ یەتی. یاخود
بەپێچەوانەوه تایبەتی ئەوتۆ لە ناودا هەبە، كە لە ئاوهلناودا نێ یە. وهك:

هەرچەندە گەلی پیشگرو پاشگرو هەن و وهك بەك دەچنە سەر (ناو یا ئاوهلناو
یا کردار یا ئاوهلکردار) ی سادەو دەیانکەنە ناوی دارپێژراو یا ئاوهلناوی
دارپێژراو، بەلام هەندێ پیشگرو پاشگرو هەن، كە هەر ناو بۆدەن و ئاوهلناو
سازناکەن، یاخود بەپێچەوانەوه تەنیا ئاوهلناو دروست دەکەن و یارمەتی
دارپێشتی ناو نادن... هەندێ پیشگرو پاشگرو هەن دەچنە سەر ناوو ناچنە
سەر ئاوهلناو، یا بەپێچەوانەوه بە ئاوهلناوهوه دەکێن و بە ناوهوه نالکێن.

نموونه:
پاشگرو (باز) لەگەل ئەوهدا كە یاری دەی رۆنای وشە ی «سەرباز» دەدا،
كە ناوی دارپێژراوه، هەرۆهە یاریکازی سازکردنی وشە ی «فیل ساریش
دەکا، كە ئاوهلناوی دارپێژراوه...

ئاوهلناو وهك بەشە ئاخاوتنیك، واتای چۆنیی و خاسیەت و نیشانه
پراوەگە یەتی. لە ئاوهلناودا ئەم پراگەیان دەنە چ لە بەکارهێنای رسته سازی داو چ
لە تایبەتی وشە سازی دا روون و ئاشكرا بە دیار دەكەوی.
لە مەیدانی رسته سازی دا جیاوازی ئاوهلناو لەگەل ناودا لەوه دا، كە بەر
لە هەر شت بە بەردەوامی وهك دیارخەر بەکار دەبری. ئاوهلناو لە سروشتی دا
دیارخەری خاسیەتی ناوه.

ئاوهلناو لە پال ئەوهدا كە دەوری دیارخەر دەبێتی، هەرۆهە دەش توانی.
وهك بەشێکی گوزارە خۆی بنوینی. بەلام لەبەر ئەوه ی بەشە ئاخاوتنی دیش
دەتوانن بێنە بەشێکی گوزارەو لە نیوان دا ناویش، بۆیە لە راستی دا ناتوانی
ئەو ئەركە وهك تایبەتی سەر بەخۆی ئاوهلناو تەماشای بکری.

لەبەر ئەوه ی ئاوهلناو وهك ئەندامی دی رسته كەم بەکار دەهێنری،^(٤) بۆیە
دەبێن مەیدانی ئەرك و وزیفەتی لە هی ناو تەسكترە.
لە حالیک دا ئەگەر دوو ئاوهلناو یان پتر بەیەكەوه بێن، ئەوه هیچ بەكێکیان
لە ژێر باری ئەوه ی دی یان دا نێ یە، بەلكو هەر دووکیان سەر بە ناوه كەن.
بەوینە:

كۆرێکی چالاک و زبیرەك

شوونی یێکی سووری شیرین.

پیاویکی ئازاو نەبەرد.

كچی جوان و نازدار.

.... هتد.

لەباری وشە سازی یەوه ئاوهلناو لەچاودا ناو لە بوونی فورمی هەمچەشن دا
هەژارە.

لە رووی فورمەوه ئاوهلناو لە زمانی کوردی دا هیچ جیاوازی یێکی لەگەل
ناودا نێ یە - واتە هیچ نیشانه یێکی ریزمانی نێ یە ئاوهلناو لە ناو جیا بکاتەوه
و دەستی چ ئاوهلناوو چ ناو بە هەر دەنگیکی بزوین یان نەبزوین کوتایی یان
بیت. بۆ نموونه:

گەوره، سبی ... ورد، راست...

پيشگري (پي) و پاشگري (پنه) ياريدهي رُوناني ناوي داريژ راو ددهن
 هي ويست، بي خف... ؛ «نيكينه، زهدينه...» و ياريدهي سازكردني
 ناوهلناوي داريژ راو نادهن... بهينجهوانهوه پيشگري (پي) پاشگري (ن - ن)
 هاريكاري رُوناني ناوهلناوي داريژ راو دهكهن «بي هوش، بي كار...»
 «ورگن، تووكن...» و له پيكيهني ناوي داريژ راو دا بهشداري ناكهن...
 پيشگري (به) و پاشگري (گم) دهچته سمر ناو «بههيز، بهجرگه...»
 «ناسنگمر، مزگمر...» و ناچنه سمر ناوهلناو... بهينجهوانهوه پاشگري
 (وهك) دهچته سمر ناوهلناو... بهينجهوانهوه پاشگري (وهك) دهچته سمر
 ناوهلناو «بهزرك...» و ناچته سمر ناو... .

وينهيكی دی له جياوازي ناوو ناوهلناو دا نوهيه، له گهل نوهدا كه ناو
 دهني به ناوهلناو ناوهلناوش دهني به ناو، بهلام ناو نايي به ناوهلكردارو
 همرجي ناوهلناوه به ناساني دهني به ناوهلكردار. بهوينه:

وشي «جوان» له رستهي «نسرين كچيكي جوانه» دا ناوهلناوه، چونكه
 وصفي ناو دهكا، بهلام تهگمر بوتري: «نسرين جوان دهپروا»، نوهوشي
 «جوان» دهينه ناوهلكردار، چونكه ليرهدا وصفي كردار دهكا - واته چونهتي
 رويشن نيشان دهدا... وشي «مندالانه» له رستهي «دارا پوهوشي
 مندالانه» دهدا ناوهلناوه؛ له رستهي «دارا مندالانه» دهجويوئيشهوه دا
 ناوهلكرداره... هندا.

له بهراوردكردني ناوو ناوهلناوي ناسادهدا، نوهه بهديدهكري، كه ههر يهك
 له و بهشه ناخاوتنه بهشداري له رُوناني يهكدي دا دهكهن. بهوينه له رُوناني
 ناوي داريژ راوي «بهري...» گهورههتي... سيئي... بلنديهتي...
 قولايي... چاكه... سهوزهلان... زهدينه... رهشكه...
 پاكانه... «دا ناوهلناوي «بهري...» گهوره... سي... بلندي...
 قول... چاك... سهوز... زهرد... رهش... پاك... هاوكاري
 كزروه... يان له سازكردني ناوي ليكرداوي «ميرگه سوور...»
 رهشمال... سهوزهگيا... «دا ناوهلناوي «سوور...» رهش... سهوز...»
 بهشداره... بهينجهوانهوه دهينين له پيكيهني ناوهلناوي داريژ راوي
 «بي هوش...» بههيز...

جهاني... شهرمن... زيرين... كرمي... ژنانه... خيلهكي...
 غمناك... شهراني... نازدار... فيلياز... «دا وشهكاني «هوش...»
 هيز... جهان... شهرم... زير... كرم... ژن... خيل...
 غم... شهر... ناز... قيل... «كه ناون هاريكان... ياخود له
 دروست بووني ناوهلناوي ليكرداوي «دل رهق... خوش باوهر...»
 پيرهميزد... «دا وشهكاني «دل... باوهر... سيد...» كه ناون بهشدارن
 ... هندا.

جياوازي نوه دوو بهشه ناخاوتنه - ناوو ناوهلناو - شتيكي بنههتي يه.
 ناوهلناو بهيني سروشتي سهريهخويي نواوي ني يه و هميشه مبههستي ناو
 نيشان دهدا، كه له گهلي دا ههقاله. ناوهلناو خوي ناوي گيانداريك يان

بي گيانيك يان بيريك يان كارنك ديارى ناكا، بهلكو چونهتي و خاصيهت و
 نيشانهيان رادهگههني. به واتاييكي ديكه - دهتوانين بلين واتاي رايگه يانديني
 چونهتي و خاصيهت و نيشانهي ناوهلناو، پهيوهنده به ناوي گيانداريك يان
 بي گيانيك يان بيريك يان كارنكوهه - واته چونهتي و خاصيهت و نيشانه له
 مهوداي ناوي گيانداريك يان بي گيانيك يان بيريك يان كارنك دا. له
 ناوهلناو دا هميشه خيال له بهاري گيانداري يان بي گياني يان بير يان كاروهه
 ههيه. جا نهميه كه ياريدهي نوهه دهدا به ناساني و به رهواني ناوهلناو بهني ناو
 بهكاربهيني. بهوينه، كه دهوتري: «قهلميكم بدهري! نوه نا، سهوزهكه»،
 دياره مبهست «قهلمى سهوزه». ناوهلناوي «سهوزه» واتاي شتيكي (سهوز)
 دهگههني. خاوهني نوه خاصيهته له سهريپاكي رستهكه دا ناشكرا دهني. خو
 تهگمر نيشانهكه - (سهوز). بهني پيوندني خاوهنهكي - (قهلم) بوترايه، نوهه
 هيچ ناشكرا نهدهبوو.

نوه جيناواتني نيشارهت بو ناوي گيانداريك يان بي گيانيك يان بيريك يان
 كارنك دهكهن، هميشه دهچته ريزي دواوه، چونكه ناوهكه - خاوهني
 خاصيهتهكه - پتر مانا مبههستي وتراوهكي ههنگرتوهه. ناو به ناوهلناو بووه به
 ديارخراو - «قهلمى سهوزه». تهگمر ناو له نارادا نهني، ناوهلناوهكه جيناوي
 نيشانهكه دهردخا (ههروهك نمونهكي سهروهه «نوه نا»).

له گهل نوهوش دا، كه له واتاي ناوهلناو دا هميشه نيشان داني خاصيهتي
 گيانداريك يان بي گيانيك يان بيريك يان كارنك ههيه، له ههندي باريش دا
 به يازمهتي نيشانهي ديارى كراوهه دهتواني جيگهي ناو بگريتهوه.
 جياوازي له نيوان بهكارهيناني ناوهلناو بهني ناو له گهل بووني ناوهلناو به
 ناو دا ههيه. بهوينه:

۱ - قهلميكى چونت كرى؟
 - سهوز.

ليرهدا ناوهلناو «سهوزه» بهني ناو «قهلم» بهكارهاتوهه.

۲ - نهخوشيكي زور بي هوش له تهنيشتمهوه پال كهوتوهه.
 «نهخوش»، كه له بنههت دا ناوهلناوه، ليرهدا بووه به ناو.

له زماني كوردي دا گويزانهوي ناوهلناو بو ناو نوه خاصيهتهي ههيه، كه وا
 ناوهلناوه گويزراوهكه دهني به كولهكه بو ديارخهههكاني دي. بهوينه: «نوه
 نهخوشانه»: «نهخوشهكاني دوتني»، «نهخوشيكي بي هوش»... هندا.

پروئيسي پيچهوانه - رووداني بووني ناو به ناوهلناو، نهمه له سروشت دا
 كه منتر واقيعي يه، وهك له بووني ناوهلناو بهناو. ناو تهگههجي بههزي
 كه رهستهي وشه رونههوه به ناساني دهينت به ناوهلناو، بهلام تهگمر له و
 ريگهيهوه نهني، نوهه بارو دوشيكي تايهتي دهوي كه نوهه دورهه بييني.

ههموو نوهي له سهروهه باس كراوه، نوهه نيشان دهدا، كه له زماني
 كوردي دا ناوهلناو بهشه ناخاوتنيكي سهريهخوييهو ناو و ناوهلناو دوو بهشه
 ناخاوتني جيان و ههر يهكه يان خاوهني تايهتيتي و خاصيهتي خودي خويانن.



پهراویزه‌کان:

سهر به‌خونین له ده‌برینی واتای لیکسیکی و پیزمانی دا، به‌لکوبه‌ندن به‌دوخ و جنس و ژماره‌ی نه‌ناوه‌وه که له‌گه‌لی هاتوو (بروانه: ن. س. فالگینا، د. ئی. رۆزینتال، م. ئی. فومینا، ف. ف. تساپکیفچ، زمانی پرووسی ئەمرۆ، چاپی چواره‌م، مۆسکو، ۱۹۷۱، ۲۰۲ل - ۲۰۳).

(۴) له‌زمانی ئاوێستادا ناو و ئاوێستاهه‌که‌ک به‌خاوه‌نی دوخ و جنس و ژماره‌ن و تهنیا هه‌ندی فۆرمی جی‌اوازی جنس و توانای پیکه‌نانی پله‌ ئاوێستاهه‌که‌کان جی‌اوه‌کاته‌وه. هه‌ر دوو به‌شه‌ ئاخاوتنی ناو و ئاوێستاهه‌که‌کانی جنس (نیر، می، بی‌لایه‌ن) بوسی ژماره‌ (تاک، جوت، کۆ) و هه‌شت دۆخیان هه‌یه (بروانه: س. ن. سوکۆلوف، زمانی ئاوێستا، مۆسکو، ۱۹۶۱، ۴۰ل - ۴۴). له‌زمانی فارسی ناوه‌راست دا ته‌گه‌رچی له‌ فۆرمی دوخ و جنس و ژماره‌دا جی‌اوازی له‌ نیوان ناو و ئاوێستاهه‌کاندا زۆره، به‌لام ئاوێستاهه‌که‌کانی دوخ و جنس و ژماره‌یه (بروانه: ف. س. راستۆرگوف، زمانی فارسی ناوه‌راست، مۆسکو، ۱۹۶۶، ۵۱ل - ۵۲).

(۵) هه‌رچه‌نده‌ پاشه‌ندو نیشانه‌ی ئیزافه‌ به‌ ئاوێستاهه‌که‌کان ده‌لکین، به‌لام ته‌مه‌ وا ناگه‌یه‌نی که‌ ئاوێستاهه‌که‌کانی دوخ و جنس و ژماره‌یه، چونکه‌ ته‌مه‌ تهنیا دیاره‌یه‌کی بواله‌تی به‌وه‌نا له‌ بنه‌رت دا نه‌و نیشانه‌ی نیشانه‌ی ناو له‌ هه‌موو بارێک دا هه‌ر بۆ ناوه‌که‌ ده‌گه‌رینه‌وه. به‌یچه‌وانه‌شه‌وه، ده‌بینین هه‌ندی ناو نیشانه‌ی پله‌ی به‌راورد و ده‌گرن، جا ته‌مه‌ش نه‌وه‌ ناگه‌یه‌نی که‌ (تر، ترین) نیشانه‌ی تایه‌تی ئاوێستاهه‌که‌کان.

(۱) بۆ وه‌رگرتنی زانیاری ده‌باره‌ی ته‌رکی ئاوێستاهه‌که‌کان له‌ بڕه‌دا، بڕوانه:

أ - د. کوردستان مۆکریانی، ئاوێستاهه‌که‌کان له‌ بڕه‌دا، گۆفاری «کاروان»، ژ ۵، هه‌ولێر، ۱۹۸۳، ۳۹ل - ۴۴

ب - د. کوردستان مۆکریانی، سیتاکسی بڕه‌دا له‌ زمانی کوردی دا، به‌غدا، ۱۹۸۶، ۹۸ل - ۹۹، ۱۰۵ - ۱۰۷؛ ۱۱۶ - ۱۲۴؛ ۱۲۶ - ۱۲۷.

... و هه‌ندیکی دی. —
(۲) له‌ زمانی ئینگلیزی دا کوتای (L.V) ئاوێستاهه‌که‌کان له‌ ناو جی‌اوه‌کانه‌وه (بروانه: ئا. ئی. سامیرنیتسکی، مۆرفۆلۆژی زمانی ئینگلیزی، مۆسکو، ۱۹۵۹، ل ۱۵۱). له‌ زمانی پرووسی دا ئاوێستاهه‌که‌کانی چهند نیشانه‌یه‌کی کوتای به (بروانه: ن. س. فالگینا، د. ئی. رۆزینتال، م. ئی. فومینا، ف. ف. تساپکیفچ، زمانی پرووسی ئەمرۆ، چاپی چواره‌م، مۆسکو، ۱۹۷۱، ۲۰۲ل - ۲۰۳).

(۳) ئاوێستاهه‌که‌کان له‌ زمانی ئینگلیزی دا دوخ و ژماره‌ی نی به (بروانه: ئا. ئی. سامیرنیتسکی، مۆرفۆلۆژی زمانی ئینگلیزی، مۆسکو، ۱۹۵۹، ل ۱۵۰). له‌ زمانی پرووسی دا ته‌گه‌رچی ئاوێستاهه‌که‌کانی دوخ و جنس و ژماره‌یه (بروانه: ئا. ن. گفۆزیدیف، زمانی ته‌مه‌یی پرووسی ئەمرۆ، به‌رگی په‌که‌م، چاپی سیه‌م، مۆسکو، ۱۹۶۷، ۲۲۲ل) به‌لام له‌گه‌ل ته‌وه‌ش دا وه‌سپه‌یه‌کی

الصفة احدى اقسام الكلام

د. عبدالرحمن معروف عبدالله
قسم اللغة الكردية بكلية التربية في
جامعة بغداد

بالرغم من هذه الفروقات هناك بعض السوابق واللواحق تدخل على (الاسماء والصفات والافعال والظروف) البسيطة وتغيرها الى (الاسماء المشتقة او الصفات المشتقة) وهناك بعض السوابق واللواحق خاصة بالاسم لا الصفة وكذلك هناك ما تدخل على الصفات لا الاسماء. ويقدم الباحث النماذج والامثلة لبرهان وبيان ماذهب اليه.

ثم يذكر الباحث في بحثه هذا وجهاً آخر في الفرق بين الاسم والصفة الا وهي ان الاسم يمكن استعماله كصفة وكذلك يمكن استعمال الصفة كاسم ولكنه يبين من جهة اخرى بان الاسم لا يقوم بدور الظرف أما الصفة فتعمل عمل الظرف. وقد تم ذكر بقية الفروق الموجودة بين هذين القسمين من الكلام (الاسم والصفة) ونتيجة للتحليلات التي قدمه الباحث في هذا المجال يظهر بان الصفة هي قسم مستقل في الكلام ولها الخصائص وان الصفة والاسم قسمان مستقلان في الكلام.

يبين الباحث الفروق الموجودة بين الاسم والصفة ومن ابرزها مايتعلق بالمعنى ودورها في الجملة علاوة على ان ليس للصفة (الحالة والجنس والعدد). ان الاسم هو الذي يقوم بدور تعين الحالة والجنس والعدد للصفة حسب العلاقة الموجودة بينهما اي بين الاسم والصفة في التركيب الوصفي. ثم يقدم الباحث ما للصفة خاصة وهي مايسمى في القواعد بـ(درجات الصفة) في حين ان الاسم ليس له هذه الخاصية. ويظهر لنا ان للاسم حالات ثلاث بعكس الصفة التي ليست لها هذه الحالات ولكنها تتصف بالدرجات. ومن هذا يبين ان الصفة والاسم اربع حالات يمكن عن طريقهما القيام بالمقارنة بينهما. علاوة على الحالات الاربع الاساسية التي مر ذكرها هناك مميزات جانبية اخرى تخص الصفة فقط ولا تشمل الاسم. وبعبارة اخرى هناك خصائص جانبية اخرى للاسم تختلف عن ماهي موجودة في الصفة.